

Admisiones

¡Iniciamos el periodo de admisiones 2024-2025!

*Del 4 de diciembre 2023
al 15 de marzo 2024.*

admission@cfm.edu.mx

Admissions

Nous démarrons la période d'admissions 2024-2025 !

*Du 4 décembre 2023
au 15 mars 2024.*

admission@cfm.edu.mx



**Ganadores Calaveras.
¡Felicitamos a los ganadores del concurso-2023!**

**Gagnants Calaveras
Félicitations aux gagnants du concours 2023 !**



Los alumnos del **Lycée Victor et Hélène Basch de Rennes, Francia** con sus correspondantes del CFM, disfrutaron de distintas actividades culturales en la ciudad.

Les élèves du **Lycée Victor et Hélène Basch de Rennes, en France**, accompagnés de leurs correspondants du CFM, ont profité de diverses activités culturelles dans la ville.

SéFRANCO

INDUMENTARIA CFM DISPONIBLE
PARA NIÑOS O ADULTOS, ¡PARA TODOS!

Solicítalo en:
uniformes@cfm.edu.mx



Venta de nochebuenas

Durante esta temporada decembrina los padres de familia de la generación de 2nde, venderán flores de nochebuena todos los viernes a partir de las 12:30 en el filtro del estacionamiento del Colegio. **Los fondos que se obtengan se usarán para financiar el viaje de los alumnos a Francia en mayo de 2024.** ¡Muchas gracias a todas las familias por su apoyo!

Vente de nochebuenas

Pendant cette période de Noël, les parents de la classe de 2nde vendront des nochebuenas tous les vendredis à partir de 12h30 dans le filtre sur le parking de l'école. **Les fonds récoltés serviront à financer le voyage des élèves en France en mai 2024.** Un grand merci à toutes les familles pour leur soutien !

COLLECTE

COLLECTE DU 11 AU 9 DÉCEMBRE
DE JOUETS NEUFES POUR ASSOCIATION INFAL, A.C.

Participe our próximo evento de fin de año!
Participe en los próximos eventos de fin de año!

QUE PEUX-TU DONNER ?
¿QUÉ PUEDES DONAR ?

Les fêtes de fin d'année sont l'occasion de partager sa générosité. Afin de soutenir l'Association Infancia Alegre, nous lançons une collecte de jouets neufs.

Las fiestas de fin de año son una oportunidad para compartir tu generosidad. Con el fin de apoyar a la Asociación Infancia Alegre, estamos lanzando una colecta de juguetes nuevos.

Colecta 2023

Arrancamos la tradicional colecta 2023, este año para la Asociación Infancia Alegre, INFAL A.C. ¡Deposita tus donaciones de juguetes en el contenedor que estará disponible en el estacionamiento a partir del Lunes 11 de diciembre!

Collecte 2023

Nous commençons la traditionnelle collecte 2023, cette année pour l'Association Infancia Alegre, INFAL A.C. Déposez vos dons de jouets dans le conteneur qui sera disponible sur le parking à partir du lundi 11 décembre !



Visita Embajada de Francia

Tuvimos la visita del Sr. Jérôme Audin, Ministro Consejero de la Embajada de Francia en México y del Sr. Jean-François Guéganno, Agregado Cultural.

Visiteurs de l'Ambassade de France

Nous avons reçu la visite de M. Jérôme Audin, Ministre Conseiller de l'Ambassade de France au Mexique et de M. Jean-François Guéganno, Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle.

AE DANZA EN LA LUDOTECA.

A partir del mes de noviembre, dentro de la actividad extraescolar de la Ludoteca se enseña danza a los alumnos inscritos, en el horario de 14:15 a 15:15 los martes y jueves.

A lo largo del año escolar se propondrán otras actividades alternas en algunos días y horarios de la Ludoteca, adaptadas a su edad y a los espacios; ustedes serán informados oportunamente.



AE DANSE À LA LUDOTHÈQUE.

À partir du mois de novembre, dans le cadre des activités extrascolaires de la Ludothèque, la danse est enseignée aux élèves inscrits, de 14h15 à 15h15, les mardis et jeudis.

Tout au long de l'année scolaire, d'autres activités alternatives, adaptées à l'âge et aux espaces, seront proposées certains jours et horaires à la ludothèque. Vous en serez informé au moment opportun.

REVISIONES DE AGUDEZA VISUAL, DE PESO Y TALLA A LOS ALUMNOS DE PRIMARIA Y DE TERCERO DE PREESCOLAR (GS).

Cada año el Colegio realiza pruebas de lectura, toma de talla y de peso con el fin verificar su estado de salud.

Estas revisiones nos permiten detectar alguna condición para poder prevenirla o tratarla a tiempo.

Se notificará a los padres de familia cuando los niños(as) presenten alguna dificultad o situación a revisar.

Si usted tiene alguna duda por favor contacte a: areamedica@cfm.edu.mx

CONTRÔLE DE L'ACUITÉ VISUELLE, DU POIDS ET DE LA TAILLE DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE PRIMAIRE ET DE LA GS.

Chaque année, l'établissement effectue des tests de lecture, de taille et de poids afin de vérifier leur état de santé.

Ces contrôles nous permettent de détecter toute affection afin de la prévenir ou de la traiter à temps.

Les parents seront avertis lorsque les enfants présentent des difficultés ou des situations qui doivent être contrôlées.

Si vous avez des questions, veuillez contacter areamedica@cfm.edu.mx



EL 18 DE OCTUBRE DE 2023 LOS ALUMNOS DE CM2 FUERON A CAMINAR EN EL MACIZO PROTEGIDO DE LA PRIMAVERA.

Tenían que llenar su "cuaderno de explorador": estudiar la fertilidad de dos diferentes suelos con agua oxigenada, observar la variedad de árboles, las distintas rocas, la presencia de animales, las medidas contra incendios y la actividad humana.

Dominique: "Vi muchos animales: vacas, caballos, alacranes, saltamontes, arañas...".

Paula: "Deberíamos haber llevado palas para recoger tierra".

Juan Ramón: "El paisaje está bien conservado".

Thai Son: "Lástima que no hayamos tenido tiempo para subir a la torre de vigilancia de incendios".

Enzo Suriñach

Director de primaria y maternal

CP

PAPIROLAS VISITA A LOS CP.

Tuvimos la suerte de recibir a "Papirolas" el miércoles 22 de noviembre. Los CP asistieron a dos talleres:

"Los arrecifes, una maravilla del mundo marino", durante el cual los niños crearon esculturas inspiradas en los habitantes del mar.

"Las mantarrayas" son de los peces más grandes del mundo, pueden pesar hasta 2 toneladas.

Los niños trabajaron con cerámica para crear su propia mantarraya.

¡La pasaron muy bien!

LE 18 OCTOBRE 2023 LES CM2 SONT ALLÉS MARCHER DANS LE MASSIF PROTÉGÉ DE LA PRIMAVERA.

Ils devaient compléter leur « carnet d'explorateur » : étude de la fertilité de deux sols différents avec de l'eau oxygénée, observation de la variété d'arbres, de différentes roches, de présence animale, de mesures anti-incendie, d'activité humaine.

Dominique : « J'ai vu pas mal d'animaux : vaches, chevaux, scorpions, sauterelles, araignées... »

Paula : « On aurait dû amener des pelles pour collecter de la terre. »

Juan Ramon : « Le paysage est bien préservé. »

Thai Son : « Dommage qu'on n'ait pas eu le temps de monter dans la tour de surveillance incendie ».

Enzo Surinach,

Le Directeur du 1er Degré.

PAPIROLAS VISITE LES CP.

Nous avons eu la chance de recevoir «Papirolas» le mercredi 22 novembre. Les CP ont assisté à deux ateliers :

"Les récifs, une merveille du monde marin" pendant lequel les enfants ont créé des fonds marins avec de la pâte à modeler.

"Les raies manta" font partie des poissons les plus grands du monde et peuvent peser jusqu'à 2 tonnes.

Les enfants ont travaillé avec de la céramique pour créer leur propre raie manta.

Ils ont adoré !





TEATRO INTERACTIVO.

El grupo de teatro de la Prepa #18 de la UdeG presentó la obra de teatro ¿Dónde está Magui?

THÉÂTRE INTERACTIF.

La troupe de théâtre de la Prepa #18 de l'UdeG a présenté la pièce ¿Dónde está Magui?



ELLOS SON LOS GANADORES DEL CONCURSO CALAVERAS 2023.

¡Gracias por su valiosa participación!

¡Gracias también a todos los profesores y personal que participaron en el concurso!

Maternal | Maternelle :

1° Alana Plascencia

2° Matías Casillas

3° Alix Garcín

Primaria | Élémentaire :

1° Sara Flores

2° Kairi Michel

3° Maximiliano del Moral

Secundaria | Collège :

1° Sofía Dip

2° Löic Iker Bona

3° Javier André Murú

Preparatoria | Lycée :

1° Maite Esqueda

2° Isabella Domínguez

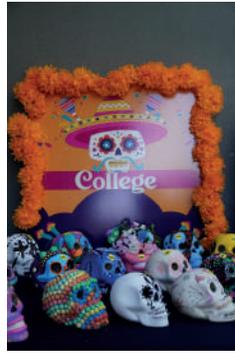
3° Victoria Bernadac

VOICI LES GAGNANTS DU CONCOURS CALAVERAS 2023.

Merci pour votre précieuse participation !

Merci également à tous les enseignants et membres du personnel qui ont participé au concours !







3ÈME

Los alumnos de **3ème** realizaron estas maquetas de altares de muertos que se expusieron en el CDI.
¡Qué talento!

**Les élèves de 3ème ont réalisé ces maquettes d'autels des morts qui ont été exposées au CDI.
Quel talent !**

CORRESPONDANTS DE RENNES EN EL CFM

Nuestros nombres grabados en las pencas de un nopal.

Desde los Guachimontones hasta la isla de Mezcala pasando por Zapopan y el centro de Guadalajara, los alumnos del lycée Victor et Hélène Basch de Rennes junto con sus correspondientes del CFM visitaron sitios arqueológicos, culturales y artísticos.

Entre risas y experiencias compartidas, los alumnos realizaron murales, cuestionaron el peso del tiempo en el Museo de Arte de Zapopan y recorrieron distintas capas del pasado de nuestro estado. Pudieron preparar exquisitos platillos en el colegio, rapearon con el artista Manotas, conocieron a José Clemente Orozco en el Hospicio Cabañas y en las palabras del artista plástico Roberto Rébora.

Aquí, la música, los cerros pintados de azul agave y los deliciosos sabores que se cocinan dejaron más que un recuerdo, dieron lugar a una amistad duradera entre Rennes y Guadalajara.

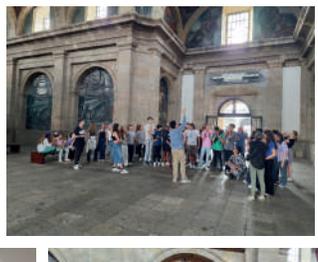
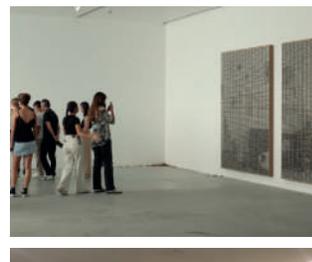
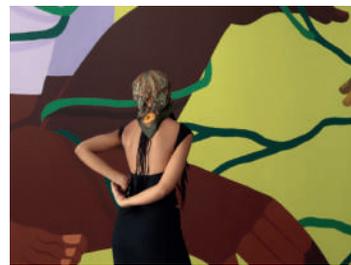
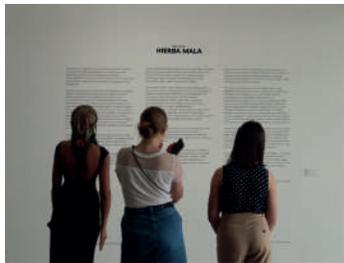
CORRESPONDANTS DE RENNES AU CFM

Nos noms gravés sur les tiges de cactus.

Depuis Guachimontones jusqu'à l'île de Mezcala en passant par Zapopan et le centre de Guadalajara, les élèves du lycée Victor et Hélène Basch de Rennes ont visité des sites archéologiques, culturels et artistiques avec leurs correspondants du CFM.

Entre rires et expériences partagées, les élèves ont réalisé des fresques murales, se sont interrogés sur le poids du temps au musée d'art de Zapopan et ont exploré les différentes strates du passé de notre État. Ils ont pu préparer des plats exquis à l'école, rapper avec l'artiste Manotas. Ils ont pu découvrir les œuvres de José Clemente Orozco à l'Hospicio Cabañas, expliquées par l'artiste plasticien Roberto Rébora.

Ici, la musique, les collines peintes en bleu agave et les délicieuses saveurs cuisinées ont laissé plus qu'un souvenir. Elles ont fait naître une amitié durable entre Rennes et Guadalajara.





CONFERENCIA.

¡María Fernanda González, escaladora jalisciense y competidora internacional que se prepara para los Juegos Olímpicos, dio una conferencia en nuestro Colegio!

CONFÉRENCE.

María Fernanda González, grimpeuse de Jalisco et compétitrice internationale qui se prépare pour les Jeux Olympiques, a donné une conférence dans notre école !



ES

**RESULTADOS DE LOS ATLETAS
 DE ALTO NIVEL EN NOVIEMBRE**

Recibimos los buenos resultados de nuestros PPES (Programa Personalizado de Alumnos Deportistas) de este mes.

En Equitación, **Emiliano** logró el segundo lugar en el concurso en el Centro Hípico sobre barras de 1 m; **Nina** obtuvo dos segundos lugares en la final Jalisco 2023 en la categoría de 1.20 m; **Roberta** ganó el segundo lugar en el concurso Dressage Copa Jalisco - final 2023, categoría Infantil. En Taekwondo, **Eliot** presentó el Kups #179, que corresponde al cambio de cinturón azul a marrón avanzado y con este nuevo nivel, ganó el primer lugar en la pelea durante el campeonato de Tepic.

En Golf **Chantal** subió al podio con un primer lugar y **René** con un segundo en las categorías femenina y masculina de 8-9 años; **Nicolas** mantiene su posición en el ranking entre los 41 participantes.

En Fútbol **Alejandro** llegó a ser subcampeón en la copa Tecos. Destaca la victoria del equipo "Club de Puercos" en la liga abierta de "Soccer Republic". Nuestras felicitaciones a **Sayyid, Santiago, Juan Pablo** así como a sus compañeros de equipo del CFM **Jean Lucas, Paco, Pablo, Mateo, Luka, Íñigo y Bruno** y su entrenador **Josafat**.

Los padres de los PPES **Laura, Paco, Ale y Arnaud** también mostraron sus habilidades en el medio maratón de Chapala (21k).

Es un final de trimestre para los estudiantes en el que también participaron en el desfile de la Revolución del 20 de noviembre de la CONADE.

¡Hasta pronto con nuevos buenos resultados de los PPES! ●



FR

RÉSULTATS DES ATHLÈTES DE HAUT NIVEAU EN NOVEMBRE

Nous avons reçu les bons résultats de nos PPES (Programme Personnalisé Élève Sportif) de ce mois.

En équitation, **Emiliano** a obtenu la deuxième place au concours du Centre Hípico sur les barres de 1 m ; **Nina** a obtenu deux deuxièmes places à la finale de Jalisco 2023 dans la catégorie 1,20 m ; **Roberta** a obtenu la deuxième place au concours Dressage Copa Jalisco - finale 2023, catégorie enfants.

En Taekwondo, **Eliot** a présenté le Kups #179, qui correspond au passage de la ceinture bleue à la ceinture marron avancée et avec ce nouveau niveau, il a remporté la première place en combat lors du championnat à Tepic.

En golf, **Chantal** est montée sur le podium avec une première place et **René** avec une deuxième place dans les catégories féminine et masculine 8-9 ans ; **Nicolas** conserve sa place dans le classement des 41 participants.

En football, **Alejandro** a été vice-champion de la Copa Tecos. A noter la victoire de l'équipe "Club de Puercos" dans la ligue ouverte de "Soccer Republic". Nos félicitations à **Sayyid, Santiago, Juan Pablo** ainsi qu'à leurs coéquipiers du CFM **Jean Lucas, Paco, Pablo, Mateo, Luka, Íñigo** et **Bruno** et à leur entraîneur **Josafat**.

Les parents des PPES, **Laura, Paco, Ale** et **Arnaud**, ont également montré leurs compétences lors du semi-marathon de Chapala (21 km).

C'est la fin du trimestre pour les élèves qui ont également participé au défilé de la Révolution du 20 novembre de la CONADE.

A bientôt avec d'autres bons résultats des PPES ! ●





**EL ENTRENADOR JAVIER MÁRQUEZ
DE EPS EN EXATLÓN**

Nos complace anunciar con gran orgullo que nuestro profesor de EPS, Javier Márquez, está participando en el programa de televisión Exatlón. Su dedicación, esfuerzo y habilidades destacadas en el deporte nos llenan de alegría y admiración.

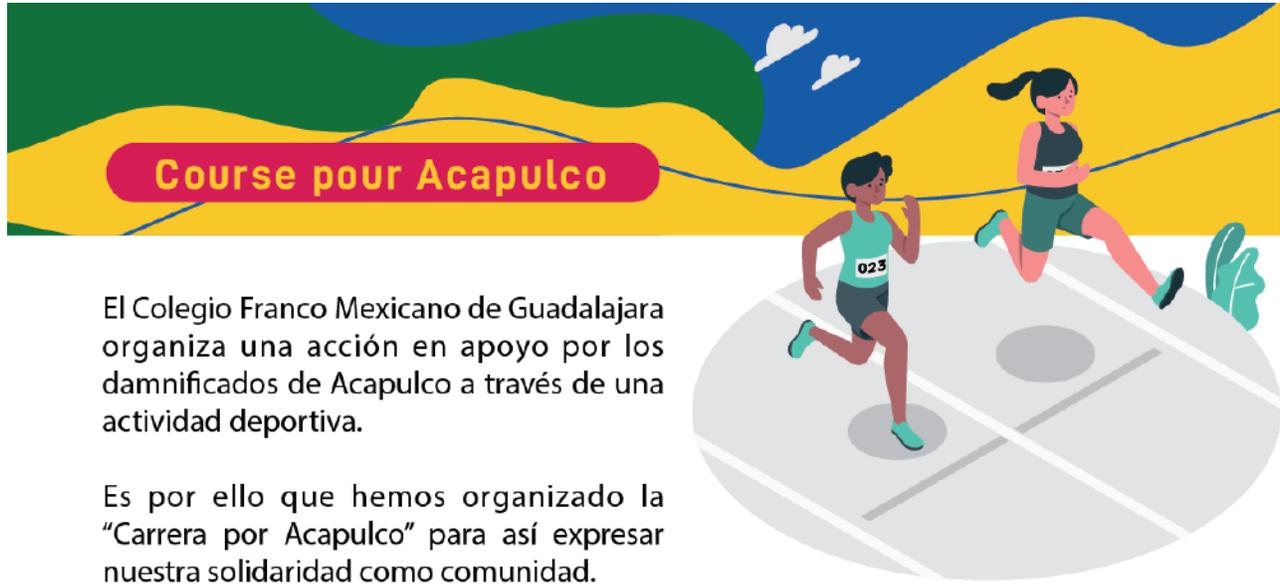
Estamos seguros de que su determinación y espíritu competitivo lo llevarán lejos.

L'ENTRAÎNEUR JAVIER MARQUEZ D'EPS À L'EXATLÓN

Nous sommes très fiers d'annoncer que notre professeur d'EPS, Javier Márquez, participe à l'émission télévisée Exatlón. Son engagement, ses efforts et ses compétences sportives exceptionnelles nous procurent de la joie et de l'admiration.

Nous sommes convaincus que sa détermination et son esprit de compétition le conduiront loin.





El Colegio Franco Mexicano de Guadalajara organiza una acción en apoyo por los damnificados de Acapulco a través de una actividad deportiva.

Es por ello que hemos organizado la "Carrera por Acapulco" para así expresar nuestra solidaridad como comunidad.

La carrera se llevará a cabo el viernes 1 de diciembre a partir de las 08:30 horas, y se realizará en horarios y recorridos distintos de acuerdo con cada grado escolar.

A continuación les compartimos los detalles.

PARTICIPAN:

- Todos los alumnos del CFM
- Maestros acompañantes
- Todo el personal

INSTALACIONES Y SERVICIOS

Se instalarán marcadores para medir las distancias recorridas así como una zona de hidratación, un punto de primeros auxilios y un espacio musical para motivar a los corredores.

DINÁMICA:

Los participantes al final recibirán un ticket correspondiente a las distancia recorrida que deberán convertir en kilogramos de víveres.

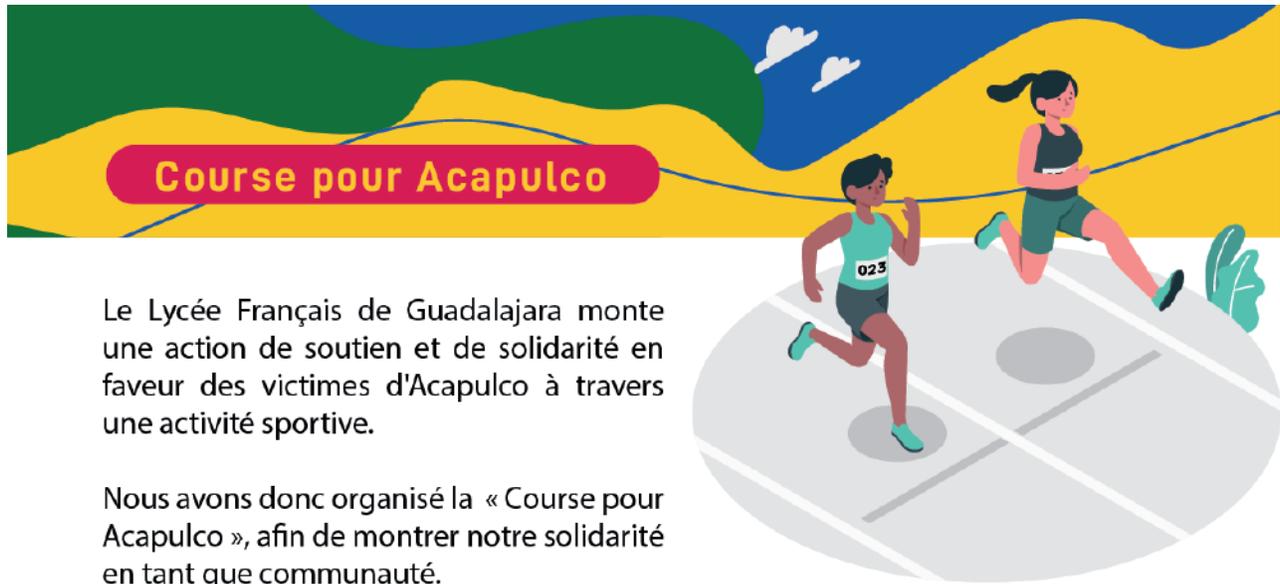
DONACIONES PERMITIDAS:

Arroz, pastas, frijoles, leche en polvo, lentejas, papel higiénico, productos de limpieza, pañales desechables para niños y otros productos no perecederos.

Todos los artículos deberán ser depositados en el contenedor que se encontrará a la entrada del Colegio junto a la caseta de vigilancia, del 04 al 08 de diciembre; y estos serán entregados a la Cruz Roja quien los entregará a su destino.

¡Agradecemos su participación y generosidad!





Le Lycée Français de Guadalajara monte une action de soutien et de solidarité en faveur des victimes d'Acapulco à travers une activité sportive.

Nous avons donc organisé la « Course pour Acapulco », afin de montrer notre solidarité en tant que communauté.

La course aura lieu le vendredi 1er décembre à partir de 8h30 et se déroulera à des heures et sur des itinéraires différents, en fonction du niveau scolaire.

Voici les détails :

PARTICIPANTS :

- Tous les élèves du CFM
- Enseignants accompagnateurs
- Tous les membres du personnel

INSTALLATIONS ET SERVICES :

Seront installés des plots permettant de mesurer les distances parcourues, ainsi qu'une zone d'hydratation, un point 1ers secours et dans la mesure du possible un espace musical pour motiver les coureurs.

DYNAMIQUE :

Les coureurs recevront à la fin de leur effort des tickets correspondant aux distances parcourues qu'ils auront à transformer en kilogrammes de vivres.

DONS AUTORISÉS :

Riz, pâtes, haricots, lait en poudre, fèves, lentilles, papier toilette, produits d'entretien, couches pour les enfants et d'autres produits non périssables.

Tous les articles devront être déposés dans le conteneur situé à l'entrée de l'école, à côté du poste de garde, du 04 au 08 décembre et seront remis à la « Cruz Roja » qui se chargera de les acheminer à bon port.

Nous vous remercions pour votre participation et votre générosité !





COLLECTE

COLLECTE: DU 1ER AU 8 DÉCEMBRE
DE JOUETS NEUFS POUR L'ASSOCIATION INFAL A.C.

COLECTA: DEL 01 AL 08 DE DICIEMBRE
DE JUGUETES NUEVOS PARA INFAL A.C.

*Participe aux projets sociaux de ton école !
¡Participa en los proyectos sociales de tu colegio!*

QUE PEUX-TU DONNER ? ¿QUÉ PUEDES DONAR?

De jouets pour enfants
entre 3 et 10 ans
Juguetes para niñas y niños
de 3 a 10 años

- Neufs / Nuevos
- Pas de jouets de guerre /
No bélicos
- Pas de jouets à batteries /
Que no utilicen baterías
- Non emballés de
papier-cadeau / Sin envolver



*Dépose-les dans le conteneur qui sera placé
au parking, ou rend-les au filtre d'entrée et
sortie du CFM avant le 8 décembre.*

*Depositálos en el contenedor que se colocará en el
estacionamiento, o entrégalos en el filtro de entrada y
salida del Colegio antes del 08 de diciembre.*

**Les articles collectés seront donnés à
l'association INFAL A.C.
(infancia alegre, « joyeuse enfance »)**

**Lo recolectado será entregado a la
Infancia Alegre A.C. (INFAL)**

**Ce projet est une initiative des
élèves du Lycée, spécialité SES.**

**Este proyecto es una iniciativa de
las y los alumnos de Lycée
especialidad SES**



LA GAZETTE



www.cfm.edu.mx



@FrancoMexicanoGDL



@CFMGuadalajara



@cfm_guadalajara



@FrancoMexicanoGDL